

**Code der Ausschreibung:**

**AOV/SUA-SF 005/2021  
LIEFERUNG VON FAHRZEUGEN UND  
GERÄTEN FÜR DIE STRASSEN-  
INSTANDHALTUNG, KODE DER  
LIEFERUNG 122102.000000.80.02005**

**Codice gara:**

**AOV/SUA-SF 005/2021  
FORNITURA DI VEICOLI E ATTREZZATURE  
PER LA MANUTENZIONE STRADALE,  
CODICE FORNITURA  
122102.000000.80.02005**

**Erkennungskode CIG / Codice CIG:**

**Los/Lotto 1: 8599710132  
Los/Lotto 2: 859976703C  
Los/Lotto 3: 85998168A9  
Los/Lotto 4: 8599859C24  
Los/Lotto 5: 8599880D78  
Los/Lotto 6: 8599894907  
Los/Lotto 7: 8599908496  
Los/Lotto 8: 8599921F4D  
Los/Lotto 9: 8599934A09**

**Los/Lotto 10: 859994966B  
Los/Lotto 11: 85999631FA  
Los/Lotto 12: 8599975BDE  
Los/Lotto 13: 8599999FAB  
Los/Lotto 14: 8600015CE0  
Los/Lotto 15: 86000390B2  
Los/Lotto 16: 86000509C3  
Los/Lotto 17: 8600064552  
Los/Lotto 18: 8600074D90**

**Klarstellung Nr. 13****Chiarimento n. 13****Frage**

Bitte um Klarstellung von folgenden zwei Punkten betreffend Los 10b - technische Eigenschaften:

1. Wird somit das Angebot eines Traktors bevorzugt bzw. begünstigt? Denn die Positionen 73 - 81 gelten nur bei Abgabe des Angebots eines Traktors. Diese Positionen haben aber Auswirkung auf die Gewichtung der Bewertung. Man könnte hier 6 Punkte bekommen, d.h. aber im Umkehrschluss, dass bei Abgabe des Angebots eines NICHT-Traktors nicht die volle Punktezahl erreicht werden kann, richtig?

2. Normalerweise steht "Im Falle des Angebotes eines xxx": und in derselben Position steht die Voraussetzung bzw. in den darauffolgenden Positionen - gekennzeichnet aber immer mit einem Aufzählungszeichen - (minus), damit man versteht, welche der darauffolgenden Positionen sich noch auf "Im Falle des Angebots eines xxx" beziehen. Die Positionen 84 - 120 haben kein Aufzählungszeichen davor, jedoch schreiben Sie in Ihrer Klarstellung Nr. 10 "Es ist zu beachten, dass die Positionen 84 bis 120 nur gelten, wenn ein Traktor angeboten wird."

**Quesito**

Richiesta di chiarimento dei seguenti due punti riguardanti il lotto 10b - caratteristiche tecniche

1) Questo significa che l'offerta di un trattore è preferita o favorita? Questo perché i punti 73 - 81 si applicano solo quando viene presentata un'offerta per un trattore. Tuttavia, queste posizioni hanno un effetto sulla ponderazione della valutazione. Si potrebbero ottenere 6 punti qui, ma questo significa che il numero completo di punti non può essere raggiunto se viene presentata l'offerta di un NON-trattore, giusto?

2) Normalmente si dice "In caso di offerta di un xxx": e nella stessa posizione si dice il prerequisito o nelle posizioni che lo seguono - ma segnato sempre con un pallino - (meno) in modo che si capisca quale delle posizioni che lo seguono si riferisce ancora a "In caso di offerta di un xxx". I punti 84 - 120 non hanno un punto davanti, eppure nel vostro chiarimento #10 scrivete "Si noti che i punti da 84 a 120 si



Also gehören die Positionen 84 bis 120 auch noch zur Position 83, obwohl kein Aufzählungszeichen davor gesetzt wurde.

Bitte um erneute Überprüfung der technischen Eigenschaften und eventueller Überarbeitung der einzelnen Punkte um Unklarheiten ausschließen zu können.

### Antwort

Das Fahrzeug in Los 10a ist identisch mit 10b. Die 2 Lose ändern sich nur aufgrund der Ausstattung

1- Da wir uns auch für "Nicht-Traktoren" öffnen wollten, war die Eingabe vielleicht etwas kompliziert.  
Es wird bestätigt, dass Traktoren bevorzugt werden, da sie näher an der geforderten Leistung sind.

Die "Nicht-Traktoren" werden, wie Sie festgestellt haben, niemals die maximale Punktzahl erreichen können und müssen daher versuchen, diese Schwierigkeit durch günstigere Preise auszugleichen.

2- Bei den bisherigen Rückfragen würde ich sagen, dass genug Klarheit geschaffen wurde, um ein Angebot machen zu können. Der Artikel ist sicherlich verbesserungsfähig, wie Sie in Punkt 2) berichtet haben.

Prämien werden nur auf die Zeilen mit dem gelben Kästchen angewendet, die übrigen Zeilen sind obligatorische Mindestbedingungen und sehen keine Prämien vor.

applicano solo se viene offerto un trattore".

Pertanto, gli articoli da 84 a 120 appartengono anche all'articolo 83, anche se nessun premio è stato posto davanti ad essi.

Si prega di controllare nuovamente le caratteristiche tecniche ed eventualmente rivedere i singoli punti per poter escludere le ambiguità.

### Risposta

Il veicolo del lotto 10a è identico al 10b. I 2 lotti cambiano solo a causa delle attrezzature.

1- Volendo aprire anche ai "non trattori", forse è stata complicata la voce.  
Si conferma che i trattori sono favoriti in quanto più vicini alla prestazione richiesta.

I "non trattori" non potranno raggiungere mai il punteggio massimo, come da voi osservato e quindi dovranno cercare di compensare tale difficoltà con prezzi più vantaggiosi.

2-Con quesiti precedenti direi che sia stata fatta sufficiente chiarezza per poter offrire. La voce è sicuramente migliorabile come da voi riportato al punto 2).

I premi vengono applicati solo alle righe con la casella gialla, mentre restanti righe sono condizioni minime obbligatorie e non prevedono premi.